

به نام خدا  
نقشه راه توسعه همکاری ها

بین  
جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس  
در سال های ۱۳۹۵ لغایت ۱۱ دی ماه ۱۳۹۶  
برابر با سال ۲۰۱۶ لغایت ۲۰۱۷ میلادی

نظر به توسعه همکاری های دوجانبه بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس و در جهت تحکیم و تعمیق روز افزون روابط دو جانبه، این نقشه راه در جریان سفر جناب آقای محمد رضا نعمت زاده وزیر محترم صنعت، معدن و تجارت به شهر مینسک به منظور برگزاری سیزدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاری های اقتصادی دو کشور در تاریخ ۱۵ اردیبهشت ماه ۱۳۹۵ برابر با ۴ می سال ۲۰۱۶ امضا شد.  
دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بلاروس (که از این پس «طرفها» نامیده می شوند).

- با در نظر گرفتن توافقات حاصله در سطح مقامات عالی رتبه طی ملاقات جناب آقای دکتر حسن روحانی، ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران و جناب آقای الکساندر لوکاشنکو ریاست محترم جمهوری بلاروس در تاریخ ۹ جولای سال ۲۰۱۵ میلادی برابر با تیر ماه ۱۳۹۴ در حاشیه اجلاس های بریکس و سازمان همکاری شانگهای در شهر اوفا کشور روسیه
  - با امید به اینکه دوستی و همکاری های طرفها در آینده نزدیک تقویت و توسعه یابد
  - با تاکید بر اینکه سرمایه گذاری بلند مدت یکی از حلقه های مهم تقویت همکاری اقتصادی و تجاری باشد و
  - با توجه به اهمیت توسعه و گسترش همکاریهای سیاسی، اقتصادی، تجاری، علمی و فرهنگی در چارچوب این نقشه راه و تحقق اهداف
- بر اساس حقوق برابر و منافع متقابل در موارد ذیل به تفاهم رسیدند:

## ۱. همکاری های سیاسی

- ۱.۱. توسعه روابط در سطوح مقامات عالیرتبه و در سطح وزارتخانه ها بمنظور بهینه سازی ساز و کارهای بنیادی دوجانبه جهت تبادل همه جانبه نظرات در طیف گسترده ای از موضوعات بین المللی، منطقه ای و دوجانبه.
- ۱.۲. افزایش تعاملات بین مجالس طرفها از طریق تبادل متقابل سفرها و توسعه همکاریها در عرصه بین المللی.
- ۱.۳. انعقاد موافقتنامه ها و اسناد جدید و در صورت نیاز ارائه پیشنهاد به منظور اصلاح موافقتنامه ها و اسناد موجود بمنظور ایجاد پایه های حقوقی جهت توسعه همکاریها در زمینه های مورد علاقه طرفها
- ۱.۴. تعاملات سازنده در چارچوب سازمان ملل متحد، جنبش عدم تعهد، سازمان همکاری شانگهای و سایر سازمان های بین المللی و منطقه ای.
- ۱.۵. حمایت طرف بلاروسی نسبت به انعقاد موافقتنامه تجارت ترجیحی جمهوری اسلامی ایران با اتحادیه اقتصادی اوراسیا.

## ۲. همکاری های اقتصادی

- طرفها بر لزوم حداکثر مساعدت دولتها برای اجرای پروژه های همکاری های دوجانبه بازرگانی و اقتصادی و سرمایه گذاری ذیل، تاکید نمودند:
- ۲.۱. تکمیل مجتمع چندمنظوره اقامتی- تجاری " مگنت مینسک " - طرف ایرانی درخواست نمود تا امکان تمدید مهلت قرارداد سرمایه گذاری بررسی شود. دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت خصوصی مهندسی و عمرانی " کیسون "
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته اجرایی (شهرداری) مینسک.
- ۲.۲. تسریع در حل مشکلات مربوط به بهره برداری مجتمع حمل و نقل و لجستیکی " پرلیسیه " در محل منطقه آزاد تجاری " مینسک " دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت خصوصی مهندسی و عمرانی " کیسون "
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته اجرایی (شهرداری) مینسک
- ۲.۳. تسریع در تکمیل احداث کارخانه رنگ پودری بل پکا پینت (مساعدت بانک های بلاروس و حل مشکلات در خصوص وثیقه) دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت پکا شیمی
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته اجرایی (شهرداری) مینسک

- ۲.۴. تسریع در حل مشکلات مربوط به بهره برداری مجتمع دامپروری گوسفند با ظرفیت پرورش ۱۰ هزار رأس گوسفند در محل منطقه لاگوئیسک  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: گروه اقتصادی آرمان، شرکت خارجی " ایسترن شیب " (با مسئولیت محدود)  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته اجرایی (شهرداری) مینسک  
۲.۵. طرفها تفاهم نمودند پروژه های سرمایه گذاری فاقد پیشرفت فیزیکی شرکت های دو کشور را به یکدیگر اطلاع و نسبت به واگذاری آنها به شرکتهای دیگر تصمیم گیری نمایند.

### ۳. همکاریهای تجاری و بازرگانی

- ۳.۱. افزایش مبادلات تجاری بین دو کشور بر اساس منافع متقابل بمنظور توسعه همه جانبه و پایدار روابط اقتصادی دو کشور  
۳.۲. برگزاری به موقع اجلاس کمیسیون مشترک همکاری های اقتصادی دو کشور  
۳.۳. حمایت و مساعدت از شرکت های طرفها در ایجاد و توسعه روابط تجاری.  
۳.۴. گسترش طیف تجارت متقابل کالاها، افزایش سهم کالاهای با فناوری پیشرفته و ارزش افزوده بالا در تجارت متقابل.  
۳.۵. توسعه همکاریها در زمینه تجارت خدمات به ویژه در زمینه های حمل و نقل، عمران، آموزش، گردشگری، بهداشت و درمان و غیره.  
۳.۶. توسعه همکاری در حوزه کنترل کیفیت، قرنطینه، صدور مجوز و استاندارد سازی محصولات.  
۳.۷. تامین شرایط برابر و شفاف جهت حضور شرکت های طرفها در مناقصات بین المللی که توسط طرفها برگزار می گردند.  
۳.۸. تبادل اطلاعات پیرامون نمایشگاههای بین المللی و تخصصی، مساعدت و تشویق حضور سازمان ها، شرکت ها و موسسات یکدیگر در نمایشگاه های مذکور و نیز حضور در رویدادهای تجاری از جمله همایش ها، سمینارها و میزگرد فعالان اقتصادی دو کشور.  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: سازمان توسعه تجارت ایران، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی جمهوری اسلامی ایران، شرکت نمایشگاههای بین المللی ایران.  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: اتاق صنایع و بازرگانی جمهوری بلاروس، شرکت نمایشگاهی " بل اینتراکسپو "

۳.۹. مساعدت در سازماندهی سفر هیات های فعالان اقتصادی به ویژه در چارچوب برگزاری اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصادی دو کشور دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی جمهوری اسلامی ایران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: اتاق صنایع و بازرگانی جمهوری بلاروس

۳.۱۰. بررسی پیشنهاد های مشخص تهیه شده شرکتهای ایرانی (قیمت و شرایط صادرات) توسط طرف بلاروسی در خصوص صادرات محصولات غذایی (آجیل، میوه، چای، ادویه و غیره) از جمهوری اسلامی ایران به بلاروس. دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت صنعت، معدن و تجارت

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروسی: وزارت بازرگانی، شرکت " بل کآپ سایوز" (سهامی عام)، استانداریها، شهرداری مینسک.

۳.۱۱. توسعه همکاری بین " شرکت سهامی عام شرکت بورس کالای ایران و بورس عمومی کالای بلاروس" بمنظور جذب فعالان اقتصادی دو کشور جهت بهره برداری از مکانیزم های بورس در تجارت متقابل.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت بورس کالای ایران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شرکت سهامی عام بورس عمومی کالای بلاروس

۳.۱۲. توسعه همکاری بین شرکت دخانیات ایران و کارخانه تولید تنباکو گروندو " تیمان" (سهامی عام) در حوزه صادرات توتون خام و فرآوری شده و سیگار ایرانی به بلاروس، بررسی دورنمای ایجاد تولیدات مشترک محصولات دخانی بلاروسی در ایران.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت دخانیات ایران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروسی: کارخانه تولید تنباکو گروندو " تیمان" (سهامی عام)

۳.۱۳. به منظور توسعه همکاریهای بازرگانی شرکت های پرلیسیه و سفیر تجارت دانا در مرکز لجستیک پرلیسیه در زمینه صادرات کالاهای ایرانی همکاری می نمایند.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت سفیر تجارت دانا  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروسی: شرکت پرلیسیه

#### ۴. همکاری های صنعتی

- ۴.۱. راه اندازی خط مونتاژ ماز در شهر تبریز ( اتوبوس های دیزلی، گازی، کامیون) زمان بهره برداری خط مونتاژ اتوبوس ها برای شهریور ماه ۱۳۹۵ برنامه ریزی شده است. شرکت ماز امکان فروش محصولات به همراه قیمت ویژه در صورت افزایش میزان خرید و امکان فروش اقساطی را در صورت ضمانت بازگشت پول بصورت ارز بررسی می نماید.
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت آدهایتکس  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروسی: شرکت ماز
- ۴.۲. بررسی موضوع ایجاد خط مونتاژ مشترک دامپتراک کارخانه " بلاز " در جمهوری اسلامی ایران و توسعه صادرات.  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت " زاگرس ماشین "   
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کارخانه " بلاز " (سپاهی عام)
- ۴.۳. تامین متقابل صادرات تجهیزات پزشکی برای مصرف کنندگان ایرانی و بلاروسی، تاکید بر حمایت متقابل طرف ها در توسعه بازار و ایجاد شرایط مناسب برای تجارت محصولات تولیدی مشترک  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت " پویندگان راه سعادت "
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروسی: شرکت " اینتگرال
- ۴.۴. سازماندهی کار مشترک برای تولید بیوسنسور بر مبنای نانوتکنولوژی و میکروپرسسورها برای استفاده در صنایع پزشکی  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت " پویندگان راه سعادت " و شرکت سزان  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروسی: شرکت " اینتگرال
- ۴.۵. بررسی پیشنهاد های همکاری های شرکت های بلاروسی در زمینه صادرات بلبرینگ، فرآورده های چوبی و تجهیزات توسط طرف ایرانی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت صنعت، معدن و تجارت

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: ، اتحادیه " بل لس بوم پروم"، وزارت صنایع،

۴.۶. بررسی زمینه های همکاری تولید مشترک تراکتورهای کشاورزی  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت صنعت، معدن و تجارت

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت صنایع  
۴.۷. طرفها خاطر نشان نمودند که همکاری بین شرکت ایران خودرو و شرکت یونیسون بر اساس تفاهتنامه امضا شده انجام شود.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: ایران خودرو  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شرکت یونیسون

#### ۵. همکاری در زمینه پتروشیمی

۵.۱. تبادل پیشنهادات تجاری محصولات پتروشیمی به یکدیگر از طریق مجاری دیپلماتیک

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت نفت  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شرکت بل نفت خیم.

۵.۲. آمادگی طرف بلاروس برای همکاری در پروژه های لرنه نگاری میداین نفتی ایران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت نفت  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شرکت بل نفت خیم.

#### ۶. همکاری در زمینه کشاورزی و شیلات

۶.۱. بازدید کارشناسان بخش حفظ نباتات و قرنطینه گیاهی طرف ایرانی از سیستم نظارت و قرنطینه گیاهی بلاروس و مذاکرات کارشناسی، تبادل تجربیات و دانش فنی با موسسات بلاروسی در زمینه پرورش ماهیان خاویاری، تغذیه و اصلاح نژاد آبزیان پرورشی. صادرات آبزیان و سرمایه گذاری مشترک در امر صید و فرآوری آبزیان

مجری مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت جهاد کشاورزی  
مجری مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت کشاورزی و خواروبار

۶.۲. طرف ایرانی اطلاعات در خصوص شرایط و الزامات صدور مجوز واردات گوشت را به طرف بلاروسی اعلام می نماید.

#### ۷. همکاری در زمینه حمل و نقل.

۷.۱. توسعه همکاری در چارچوب توافقنامه کریدور بین المللی حمل و نقل " شمال - جنوب "

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای وزارت راه و شهرسازی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت حمل و نقل

۷.۲. توسعه همکاری در حوزه اجرای حمل و نقل ریلی صادرات، واردات و ترانزیت دو کشور ، هماهنگی فعالیت در چارچوب سازمان حمل و نقل بین المللی،

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت راه و ارتباطات ، وزارت صنایع، اتحادیه دولتی راه آهن بلاروس

۷.۳. بررسی امکان راه اندازی خط کارگویی هوایی بین دو کشور.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت راه و شهرسازی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت راه و ارتباطات

#### ۸. همکاری در زمینه بهداشت و درمان و داروسازی.

۸.۱. فعال سازی همکاریهای مشترک در حوزه های بهداشت و درمان فی مابین دانشگاهها و مراکز تحقیقاتی دو طرف، تبادل اطلاعات در مورد آخرین دستاوردها در حوزه علوم و کارهای تجربی.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان

۸.۲. همکاری مشترک جهت آماده سازی، بازآموزی و ارتقاء مهارت پرسنل گروه پزشکی دو کشور در موسسات آموزشی هر یک از دو کشور طبق شرایط مورد توافق دو طرف

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان،  
 ۸.۳. فعال سازی حضور متخصصین در کنفرانس های بین المللی، سمینارها،  
 کنگره ها، سمپوزیومها، نمایشگاهها، همایش ها، اجلاس، کارآموزیها و جلسات در  
 خصوص موضوعات گوناگون بهداشت و درمان که توسط طرفها سازماندهی میگردد.  
 دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت و درمان، وزارت  
 آموزش پزشکی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان  
 ۸.۴. بررسی موضوع حضور شرکت های داروسازی دو طرف در نمایشگاههای بین  
 المللی که در کشور مقابل برگزار میگردد.  
 دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت و درمان، وزارت  
 آموزش پزشکی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان  
 ۸.۵. بررسی موضوعات همکاری های مشترک در حوزه دارو و تجهیزات و وسایل  
 پزشکی با در نظر گرفتن اهمیت آنها در اقتصاد دو کشور.  
 دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت و درمان، وزارت  
 آموزش پزشکی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان  
 ۸.۶. تنظیم و تبادل تفاهتنامه بین وزارت بهداشت درمان و آموزش پزشکی  
 جمهوری اسلامی ایران و وزارت بهداشت جمهوری بلاروس جهت تسهیل فرآیند ثبت  
 دارو و تجهیزات و وسایل پزشکی تا شهریور ماه ۱۳۹۵ برابر با سپتامبر ۲۰۱۶  
 دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت و درمان، وزارت  
 آموزش پزشکی

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان  
 ۸.۷. تبادل فهرست داروها و تجهیزات و لوازم پزشکی وارداتی هر دو کشور به  
 همراه میزان واردات آنها تا برابر با تیرماه ۱۳۹۵ اول جولای ۲۰۱۶  
 دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت بهداشت و درمان، وزارت  
 آموزش پزشکی  
 دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت بهداشت و درمان



#### ۹. همکاری در زمینه مالی و بانکی.

۹.۱. پیشنهاد بررسی توسعه و ارتقاء روابط بانکی بین بانک های مرکزی دو کشور در سطح مطلوب و تفاهم در اعطای خطوط اعتباری و استفاده از ارزهای مورد توافق یکدیگر

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: بانک مرکزی  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: بانک ملی بلاروس

۹.۲. بانک توسعه صادرات ایران آمادگی خود را برای تامین مالی صادرات کالا و خدمات و اجرای طرح های پیمانکاری در کشور بلاروس به صورت موردی یا اعطای خطوط اعتباری، تحت پوشش صندوق ضمانت صادرات ایران اعلام می نماید.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: بانک توسعه صادرات ایران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: بانک توسعه بلاروس

#### ۱۰. همکاری در زمینه سرمایه گذاری

۱۰.۱. ایجاد شرایط مساعد جهت انجام سرمایه گذاری های مستقیم، ایجاد شرکت های مشترک و تبادل سفرهای متقابل بین شرکت های طرفها.

- تعیین حوزه های اولویت دار جدید همکاری در سرمایه گذاری با هدف مدرنیزه کردن اقتصاد طرفها.

- اجرای پروژه های موجود مطابق با قوانین و مقررات ملی دو کشور، ارائه مساعدت لازم جهت تحقق آنها.

- انجام منظم تبادل اطلاعات بین ارگانهای معتبر طرفها درباره مقررات قانونی شرایط همکاری تحقق سرمایه گذاری.

- حمایت فعال از ارگان های مرتبط (آژانس ها) و برگزاری نشست های تجاری و سرمایه گذاری.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: سازمان سرمایه گذاری و کمکهای اقتصادی و فنی ایران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: سازمان دولتی جمهوری بلاروس "آژانس ملی سرمایه گذاری و خصوصی سازی".

## ۱۱. همکاری در زمینه آموزش، ورزش، علوم، تکنولوژی و نوآوری

- ۱۱.۱. در جهت استحکام همکاری دوجانبه در حوزه علمی، گسترش همکاری علمی - تکنولوژیکی و نوآوری، طرفها به گسترش همکاری متقابل در چارچوب کمیسیون مشترک دو کشور ادامه خواهند داد.
- طرفها به منظور توسعه همکاریها در زمینه علوم آموزش تکنولوژی و فناوری های نوین تفاهم نمودند ششمین گروه کاری همکاری های علمی و فناوری را در تیرماه ۱۳۹۵ برابر با جولای سال ۲۰۱۶ در مینسک برگزار نمایند.
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت علوم و تحقیقات و فناوری معاونت علمی و فناوری ریاست جمهوری اسلامی ایران
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته دولتی علم و تکنولوژی جمهوری بلاروس، وزارت آموزش و پرورش، آکادمی ملی علوم بلاروس.
- ۱۱.۲. طرفها پیشنهاد همکاری شرکتهای جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس جهت سرمایه گذاری در پارک های صنعتی و فناوری دو کشور در حوزه های الکترونیک، بیوتکنولوژی و دارو و غیره را ارائه نمودند.
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: معاونت علمی و فناوری ریاست جمهوری اسلامی ایران
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت صنایع
- ۱۱.۳. حضور ورزشکاران دو کشور در مسابقات بین المللی ورزشی یکدیگر.
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت ورزش و گردشگری، فدراسیون های ورزشی.
- دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت ورزش و جوانان

### ۱۲. همکاری در زمینه زمین شناسی

۱۲.۱. توسعه همکاری ها در حوزه زمین شناسی و برگزاری دوره های آموزشی و کنفرانس ها و تبادل اطلاعات و دانسته های علمی  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: سازمان زمین شناسی و اکتشافات معدنی ایران.  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شرکت دولتی مرکز علمی - تولیدی زمین شناسی

### ۱۳. همکاری های حقوقی و قراردادهای همکاری

آماده سازی اسناد دو کشور جهت امضاء:

- یادداشت تفاهم همکاری قرنطینه و حفظ نباتات بین وزارت جهاد کشاورزی جمهوری اسلامی ایران و وزارت خواروبار و کشاورزی جمهوری بلاروس  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت جهاد کشاورزی جمهوری اسلامی ایران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت خواروبار و کشاورزی جمهوری بلاروس
- یادداشت تفاهم همکاری بین سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی جمهوری اسلامی ایران و وزارت فرهنگ جمهوری بلاروس در زمینه فرهنگی.  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی جمهوری اسلامی ایران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت فرهنگ جمهوری بلاروس
- یادداشت تفاهم بین گمرک جمهوری اسلامی ایران و کمیته دولتی گمرکی جمهوری بلاروس پیرامون همکاری در خصوص تبادل اطلاعات آمار گمرکی تجارت متقابل.  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: گمرک جمهوری اسلامی ایران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته دولتی گمرکی جمهوری بلاروس
- یادداشت تفاهم همکاری ورزشی  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت ورزش و جوانان  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت ورزش و توریسم

- یادداشت تفاهم همکاری بین انجمن صادر کنندگان خدمات فنی و مهندسی جمهوری اسلامی ایران و وزارت معماری و عمران جمهوری بلاروس. ( امضا می شود)

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت معماری و عمران  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: انجمن صادر کنندگان خدمات فنی و مهندسی جمهوری اسلامی ایران.

- یادداشت تفاهم تشکیل کمیته مشترک سرمایه گذاری بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: سازمان سرمایه گذاری و کمپهای اقتصادی و فنی ایران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: آژانس سرمایه گذاری و خصوصی سازی  
- موافقتنامه انتقال محکومین بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بلاروس.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: وزارت دادگستری

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: وزارت کشور

- یادداشت تفاهم همکاری بین مرکز اطلاعات مالی و مبارزه با پولشویی وزارت امور اقتصادی و دارایی جمهوری اسلامی ایران و کمیته دولتی بازرسی جمهوری بلاروس (اداره کل بازرسی مالی).

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: مرکز اطلاعات مالی و مبارزه با پولشویی وزارت امور اقتصادی و دارایی جمهوری اسلامی ایران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: کمیته دولتی بازرسی جمهوری بلاروس

#### ۱۴. همکاریهای استانی

۱۴.۱. توسعه همکاری های اقتصادی بین استان مازندران جمهوری اسلامی ایران و استان گومل جمهوری بلاروس.

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: استانداری استان مازندران

دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: استانداری گومل

۱۴.۲. توسعه همکاریهای اقتصادی بین شهر تهران و شهر مینسک

دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شهرداری تهران

دستگاه تهران مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شهرداری مینسک

۱۴۰۳. توسعه همکاری های تجاری بین شهر تبریز و شهر ماگیلف  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری اسلامی ایران: شهرداری تبریز  
دستگاه مسئول از طرف جمهوری بلاروس: شهرداری ماگیلف

#### ۱۵. زمان اجرا

زمان اجرای مفاد این نقشه راه سال ۱۳۹۵ لغایت ۱۱ دی سال ۱۳۹۶ برابر با سال ۲۰۱۶ لغایت ۲۰۱۷ میلادی می باشد.  
و طرفها تفاهم نمودند به منظور پیگیری مفاد این نقشه راه هر شش ماه یکبار جلساتی را به ریاست معاونین وزرا در تهران و یا مینسک برگزار نمایند.  
این نقشه راه در دو نسخه هر کدام به زبان های فارسی و روسی در تاریخ ۱۵ اردیبهشت ماه ۱۳۹۵ برابر با ۴ می ۲۰۱۶ در مینسک به امضاء رسید که همه نسخه ها دارای اعتبار حقوقی یکسان می باشد.

از طرف دولت جمهوری بلاروس وزیر صنایع دیمیتری ویتالی ووک	از طرف دولت جمهوری اسلامی ایران وزیر صنعت، معدن و تجارت محمد رضا نعمت زاده
---	--


